

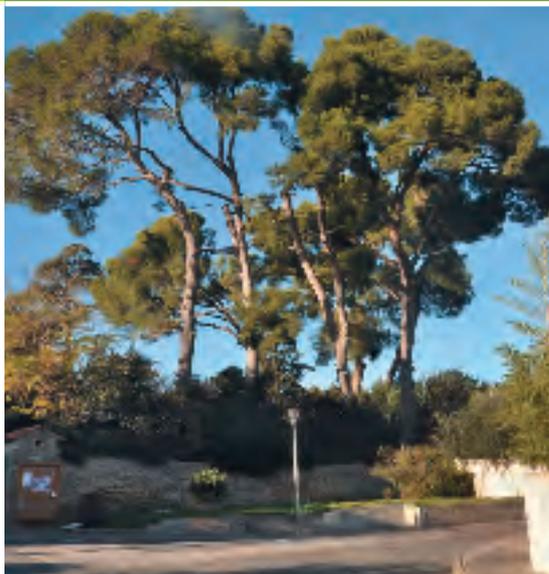


# L'Écho Citoyen

LE JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES DE LA VILLE DE SAUSSAN



# SOMMAIRE



## DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Sabrina VALETTE,  
Conseillère municipale,  
Chargée de Communication

## RÉDACTION

Associations et Mairie de Saussan

## CRÉDIT PHOTOS

Associations et Mairie de Saussan

## COMITÉ DE RELECTURE

Mylène HOUVENAGHEL,  
conseillère municipale déléguée,  
Mme Risso Rose-Marie, Adjointe,  
Enfance Jeunesse et Sport,  
Françoise SAUREL,  
Conseillère municipale,  
Sabrina VALETTE, Conseillère  
municipale déléguée Chargée  
de Communication,  
Joël VERA, Maire de Saussan.

## DIFFUSION

Mairie de Saussan

## CONCEPTION / RÉALISATION

LPJ Hippocampe

Imprimé à 700 exemplaires.

## ÉDITO 3

## ACTUALITÉS 6

• CCAS	6
• Commission culture et patrimoine	6
• Commission Enfance et Jeunesse	8
• Ecole Elémentaire "Joseph Delteil"	10
• Crèche	11
• Commission Agriculture et Environnement	12
• MDJ	14
• Etat civil	16

## RÉTROSPECTIVE 17

## VIE ASSOCIATIVE 18

• Bibliothèque Municipale	18
• L'Internote	18
• Pachka	19
• Foyer rural	19
• Tambourin	20
• Tennis club	20
• Association Les Amis Photographes de Saussan	21

## AGENDA 22

## VIE PRATIQUE 24

## Chères Saussannaises, chers Saussannais

La rentrée scolaire de septembre aura été marquée par des règles sanitaires strictes qui seront renforcées dès la rentrée de novembre par le port du masque obligatoire dès le CP.

Nous avons pu constater, enseignants et élus, que nos écoliers ont rapidement adopté le fonctionnement des règles sanitaires imposées. Ils méritent d'être félicités ! Malgré les difficultés nous pouvons, tous, nous réjouir de l'ouverture de nos écoles et d'éviter à nos enfants un nouveau décrochage scolaire, la perte du lien social. *Merci aux équipes pédagogiques et au personnel municipal pour leur engagement !*

### ► REHABILITATION DE DEUX CLASSES

Nous avons bénéficié en cette rentrée 2020/2021 de l'ouverture de deux classes (une en maternelle et une en élémentaire) répondant à l'augmentation de l'effectif. Ces deux classes ont fait l'objet d'une remise en état totale et la municipalité a complété l'équipement mobilier nécessaire.

### ► CONSTRUCTION D'UNE SALLE PERISCOLAIRE

L'académie nous a informé de l'ouverture simultanée d'une classe en maternelle et une en élémentaire. Ces deux classes avaient fait l'objet d'une fermeture pour manque d'effectif dans les années précédentes. Une de ces classes, à l'école maternelle, était donc jusqu'alors réservée à l'accueil périscolaire. Le présent projet consiste à la réalisation d'une salle périscolaire (Accueil associé aux écoles pour l'ALP et ALSH) sur le site de l'école élémentaire "JOSEPH DELTEIL".



Cette extension de 96.50 m<sup>2</sup> sera implantée à proximité immédiate de l'entrée de l'établissement.

Les enfants pourront regagner leur classe sous une galerie couverte.

Coût prévisionnel des travaux : **255 650,00 €**

Subventions demandées à hauteur de 80% soit :

**204 520 €**

DETR : "Dotation d'équipement des territoires ruraux"

CD34 : "Conseil départemental"

Pour un reste à charge commune prévisionnel de :

**51 130 €**

## ► LOGEMENTS SOCIAUX ET RESIDENCE SENIORS

Comme initialement prévu dans la ZAC "DOMAINE DE CELSIANA" vont être construits des logements sociaux dont nous vous présentons la répartition :

### 1 Macro-lot de 17 logements en PSLA

"Prêt social location/accession" dont :

- 7duplex T4, 7duplex T3, 1R+0T4, 2R+1T2

### 1 Macro-lot de 16 logements en PLAI

"Prêt locatif aidé d'intégration" et PLUS "Prêt locatif à usage social" dont :

- 7 duplex T4, 7duplex T3, 2R+1T2

### 1 bâtiment de 37 logements en PLAI

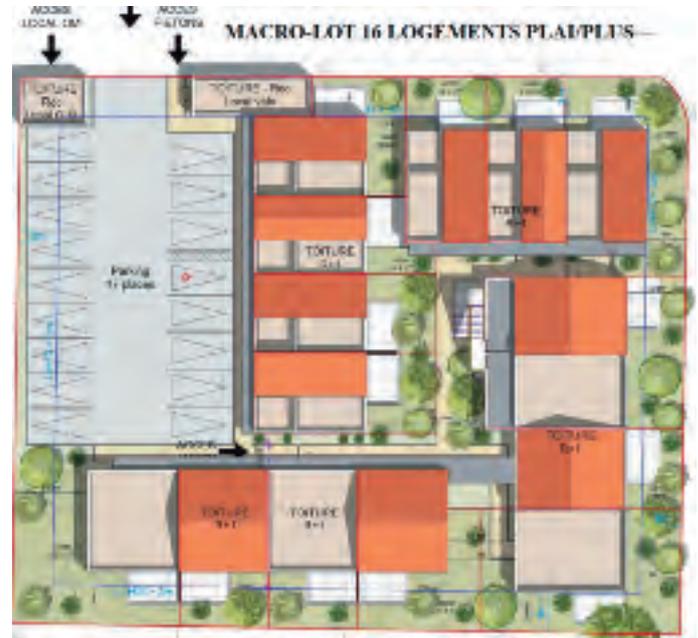
"Prêt locatif aidé d'intégration" et PLUS "Prêt locatif à usage social" dont :

- 10 T4, 22 T3, 5 T2 + Locaux d'activités en R+0 de 300 m<sup>2</sup>

### 1 Résidence seniors de 26 logements en PLS

"prêt locatif social intermédiaire"

- 21 T2, 05 T3 + 1 salle polyvalente de 198 m<sup>2</sup>



## ► INFORMATIONS

### INSTALLATION D'UN CENTRE DE DEPISTAGE ACOURNONTERRAL :

William Ars, maire de Cournonterral, nous informe de l'ouverture, dans sa commune, d'un centre de test "COVID RT PCR".

Sa capacité étant de 300 tests par jour, il a vocation à accueillir au-delà des habitants de sa commune.

Pour répondre à sa proposition, nous souhaitons orienter vers ce centre certains de nos concitoyens et professionnels de santé de notre commune.

**Le centre de prélèvement de Cournonterral a ouvert depuis le lundi 23 novembre 2020 il est donc possible de réserver un créneau.**

#### Par qui ?

Le Centre de Biologie du Languedoc CBL  
[www.centre-biologie-languedoc.com](http://www.centre-biologie-languedoc.com)

#### Pour qui ?

- Personnes présentant des symptômes
- Cas contacts
- Personnes orientées par un professionnel de santé
- Personnes préparant un voyage
- Toute personne souhaitant se faire dépister

#### Quand ?

Ouverture du centre le 23 novembre  
Du lundi au vendredi de 8h à 13h

#### Où ?

Complexe sportif Georges Frêche (Rue Cynisca)

#### Comment ?

- Avec ou sans ordonnance
- Sur rendez-vous en ligne "Doctolib CBL Cournonterral"
- Sur rendez-vous téléphonique au 06 07 27 97 45
- Sans rendez-vous, dans la limite des créneaux disponibles

Il s'agit d'un "drive" piéton, un parking est à disposition.

**Le patient doit impérativement porter un masque et se présenter avec sa carte vitale.**

Il n'aura pas de frais à avancer.

#### Résultats :

Sous 24h en moyenne

Transmis par mail ou par courrier.

## ► MANIFESTATIONS A VENIR

Tous les élus se sont mobilisés pour organiser, comme chaque année, les manifestations habituelles de Noël et début d'année. (*Spectacle de Noël, Noël des écoles, repas des aînés, vœux du maire...*).

Si les perspectives sur l'état sanitaire liées au COVID 19 sont encourageantes, en ce mois de novembre, elles restent défavorables au maintien de ces manifestations qui par leur succès rassemblent beaucoup de participants. Ce ne sont jamais des décisions faciles à prendre mais selon les circonstances, au moment venu, elles s'imposeront pour la sécurité de tous.

Notre priorité c'est la santé de tous nos concitoyens et je leur rappelle qu'il est indispensable de respecter les gestes barrières seuls efficaces à réduire la propagation du virus et nous permettre un retour rapide à une vie sociale normale.

*Le conseil municipal et toute l'équipe de rédaction se joint à moi pour vous souhaiter à toutes et à tous un joyeux Noël, une belle et heureuse Nouvelle Année ! Une agréable lecture de "l'Echo Citoyen".*

*Le Maire, Joël VERA*

## CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

**Le CCAS vous informe que le repas des Aînés aura lieu si les conditions nous le permettent, le dimanche 17/01/2021.**

*Désormais, vous pouvez directement vous inscrire en appelant le secrétariat de la mairie au 04 67 47 72 32.*

### ► Les conditions sont les suivantes :

- Vous avez 65 ans ou plus et vous résidez sur la commune.
  - Si vous avez 65 ans, votre conjoint est aussi convié, même s'il n'a pas atteint cet âge.
- Pensez à donner le nombre de personnes à la secrétaire de mairie.
- Nous vous tiendrons informés de la date d'ouverture des inscriptions, bien entendu toujours si les conditions sanitaires sont favorables.

### ► En ces temps difficiles, le CCAS reste à votre écoute.

Des masques en tissu sont toujours disponibles en mairie. Pour toute demande, veuillez contacter la mairie au numéro ci-dessus.

Je ne manquerai pas de vous rappeler rapidement.

Je vous rappelle qu'une permanence est en place le mercredi de 9h30 à 11h30 tous les 15 jours.

Ainsi pour le mois de novembre les permanences ont eu lieu le 25/11/2020.

Pour le mois de décembre, le 09/12/2020 et 23/12/2020.

En dehors de ces permanences, vous pouvez appeler la mairie afin d'établir un rendez-vous.

*Prenez soin de vous.  
Bien cordialement  
Mylène Houvenaghel*

### MEMBRES DE LA COMMISSION

*Président :* Joël VERA.

*Vice-présidente :* Mylène HOUVENAGHEL.

*Membres élus :* Muriel GANGA, Sabrina VALETTE, Frédérique TARDY, Delphine SCOTTI, Raymond CELIÉ.

*Membres citoyens :* Jacqueline BIREAU, Danièle SIGNOREL, Nicole SERANE, Elodie RODRIGUEZ, Amandine CAILLAUD, Robert BENAUD.

## COMMISSION CULTURE & PATRIMOINE

### Membres :

**Bernard Grenier, Francine Mangin, Jean-Pierre Rose, Françoise Saurel, Delphine Scotti.**

### PROGRAMMATION CULTURELLE

**Face aux diverses évolutions de la crise de la Covid, il est très difficile d'anticiper début novembre, date de rendu des textes, ce que seront les mesures de restriction à partir de la mi-décembre.**

Quelle sera la survie des manifestations culturelles ? Puisque nous ne pouvons avancer que de quinzaine en quinzaine, faire une programmation suppose travailler que de façon hypothétique.

Pour autant il ne faut surtout pas baisser les bras et continuer à envisager une programmation.

Les spectacles qui ont été annulés en octobre et novembre sont reportés en 2021. Le festival de jazz Koa de novembre auquel Saussan participait devrait réapparaître prochainement.

Afin de ne pas se refaire surprendre par un couvre-feu, les jours et horaires des spectacles sont déplacés le dimanche à 17h pour le début de 2021. Le Festival "Herbes Folles" est en préparation.

Soutenons les artistes.

Le comportement du public est essentiel pour que les secteurs culturels puissent continuer à vivre.

Venir aux spectacles de Saussan, c'est se retrouver tous ensemble pour vivre et partager des émotions, mais aussi pour soutenir les artistes en leur permettant d'avoir un cachet.

### PATRIMOINE

- Le projet de rénovation de la chapelle des Pénitents est en cours.
- La commission a commencé un travail de collecte de photos et d'informations sur le passé de Saussan.

## LES ARTS DE LA RUE

Malgré l'impossibilité de réunir tous les artistes vu leur nombre toujours grandissant pour faire le point et envisager la suite des actions, des créations murales et de gouttières se sont néanmoins réalisées.

**Ont rejoint cet été l'équipe des peintres des gouttières : Yves Melou et Fernand Cortes.**

C'est donc à présent 22 artistes saussannais qui participent à cet art de la rue dédié en premier à la petite enfance.



## ASSOCIATIONS



Nous avons pu collaborer en grande efficacité avec une nouvelle association. "Les amis photographes de Saussan". Nous avons assisté à une belle exposition de leur part et la création d'un poster pédagogique pour chaque classe de nos écoles.

## PETITES HISTOIRES POUR GARDER LE MORAL

### PIRE QUE LE CORONAVIRUS

***La bêtise n'est pas un virus, et pourtant elle est souvent contagieuse.***

#### ► CONTAGION

*"La créativité est contagieuse, faites la tourner."  
Albert Einstein.*

#### ► LES FAKE-NEWS

*"Dans un monde où l'information est une arme et où elle constitue même le code de la vie, la rumeur agit comme un virus, le pire de tous car il détruit les défenses immunitaires de sa victime."  
Jacques Attali.*

*"Les ragots sont un fléau pire que la COVID-19."  
Le pape François.*

## COMMISSION ENFANCE, JEUNESSE & SPORTS

*Membres de la commission :*

*Rose Marie RISSO - Mylène HOUVENAGHEL - Françoise SAUREL - Sabrina VALETTE et Serge POUGET.*

### ► ECOLES

Le conseil d'école de la maternelle s'est tenu le 3 novembre. Mme Rueda la directrice a présenté son équipe. Elle nous a énuméré les quelques modifications qui ont été faites au règlement :

- Ajout de la scolarité obligatoire à 3 ans et présence de la charte de la laïcité : réglementation officielle.
- L'interdiction du stationnement d'engins roulants en lien avec le protocole sanitaire.
- Les goûters d'anniversaires réalisés chaque mois en classe par les enfants.
- La collation demandée par les parents et concernant exclusivement les PS de sa classe.

Il y a 76 élèves actuellement et 83 prévus pour 2021. Elle nous a fait part de quelques idées de projets à mener au sein de l'école : sensibilisation à l'environnement, jardinage, cuisine, recyclage, cabanes à insectes...

Les exercices d'évacuation ont bien été réalisés et les PPMS se sont très bien déroulés.

Les élections des représentants des parents d'élèves au Conseil d'école ont eu lieu : 142 électeurs, 92 votants - 64.7% de participation : 3 sièges pour Apesa et 3 suppléants.

Elle a remercié chaleureusement M. Le Maire pour sa réactivité, écoute et sa disponibilité au moindre problème à régler à l'école.

Nous restons très attentifs aux remarques, observations de la directrice, des enseignants et des représentants des parents d'élèves.

Le lundi 5 octobre, les élèves de **l'école élémentaire** ont pu aller au centre culturel salle des Trobars, admirer l'exposition de photos sur le thème : "La Méditerranée" que l'association des Amis Photographes de Saussan avait organisée. Des petits groupes étaient guidés par des adultes. Les règles des mesures sanitaires en vigueur ont été appliquées et respectées.

### ► CANTINE

Modification du temps de restauration scolaire puisque depuis le lundi 2 novembre, 3 services de cantine ont été mis en place. Pour la maternelle, le premier de 11h30 à 12h10 pour les élèves de Mme Rueda,

le second de 12h10 à 12h50 pour la classe des PS/MS de Mme Gerberon et enfin le troisième de 12h50 à 13h30 pour les GS de Mme Clamens. Pour l'élémentaire, rien ne change il y a toujours les deux services.

### ► PEL

(Projet Educatif Local) a pour but de favoriser les actions en faveur des enfants et des jeunes.

La volonté du PEL, à Saussan, est de poursuivre, en prenant appui sur les actions existantes et les compléter si besoin par des initiatives confiées aux associations, aux établissements scolaires et aux services municipaux. La durée du PEL est de 3 ans. Les élus ont décidé de le renouveler et de demander aux intervenants leur participation pour que chacun puisse appréhender, participer, donner son point de vue et nourrir les projets.

### ► RAM (Relais Assistants Maternels).

**Erratum page 12 du bulletin municipal.**

Dans l'écho citoyen de septembre s'est glissée une erreur de l'intitulé, il aurait dû se lire : **Mme BROS éducatrice de jeunes enfants** et non pas assistante maternelle.

**PARENTS OU FUTURS PARENTS**, si vous cherchez une assistante maternelle, vous pouvez contacter le RELAIS ASSISTANTS MATERNELS qui vous accompagne dans vos démarches d'employeurs.

Coordonnées : 04 67 47 24 43

4 place de la Mairie 34880 LAVERUNE.

### ► SPORT - Être actif pendant la COVID-19

Des bienfaits sur notre organisme mais pas seulement... Voici 14 bonnes raisons de pratiquer une activité sportive :

- 1 - Renforce le cœur et régule la tension
- 2 - Participe au maintien du capital musculaire
- 3 - Accroît le capital osseux
- 4 - Prévient les problèmes articulaires
- 5 - Favorise le transit
- 6 - Permet de mieux respirer
- 7 - Permet d'obtenir une silhouette fine et tonique

- 8 - Procure un bien-être général
- 9 - Améliore les performances intellectuelles
- 10 - Facilite l'évacuation du stress
- 11 - Inculque volonté et ténacité
- 12 - Favorise le sommeil
- 13 - Enseigne des valeurs éducatives
- 14 - Créé du lien social

En conclusion, que l'on marche une demi-heure chaque jour, que l'on fasse du foot, du badminton ou de l'équitation, ou de la gymnastique à domicile, faire du sport permet d'apprendre, de se sentir bien dans son corps, de ressentir du plaisir et de muscler sa réflexion. C'est déjà pas mal, non ?

**N'oubliez pas la pratique d'une heure d'activité physique quotidienne pour les enfants et de trente minutes pour les adultes est préconisée pour être et rester en bonne santé !**

Cette année les fêtes de fin d'année on le sait déjà, ne seront pas tout à fait les mêmes qu'en 2019, mais essayons de rester positifs, nous aurons peut-être la chance de pouvoir passer Noël en famille.

**Prenez soin de vous !**

*Rose Marie RISSO*  
*adjointe.maire.saussan@hotmail.com*

Notre producteur André PRUNET :  
**SAUSSAN BIO**  
 Les horaires d'ouverture sont variables en fonction des saisons et de la production.  
 Pour les connaître consulter : <http://saussan-bio.fr>




**SNC LE SEPT  
 TABAC PRESSE JELX**  
 Du lundi au samedi  
 de 8h à 13h & 13h à 20h  
 dimanche 7h à 13h

**EPICERIE FINE & BIO  
 TRAITEUR - VINS FINS  
 BOISSONS FRAICHES  
 PAIN - MONDIAL BELAIS**

1 rue des Pêcheurs - 34570 SAUSSAN - 09 77 85 43 82

Coiffure Mixte  
**Monique Belmonte**

**OUVERTURE**  
 de 8h à 13h  
 sauf le Lundi

10 rue de Bebezeth - 344570 SAUSSAN - 04 67 47 91 10

**MOULIN DE L'OLIVETTE**



6 AV. DU Gal DE GAULLE  
 34600 FABREGUES  
 06.80.31.07.84  
 06.78.35.88.53

Pascal et Cyril  
**SORIA**  
 Propriétaires  
 récoltant

**MIELLERIE**  
 Rucher de l'Estagnol

MIELS et PRODUITS DE LA RUCHE  
 Des miels ruches à vos pieds, il n'y a qu'un pas...

**VENTE DIRECTE À LA FERME**  
 Du LUNDI au SAMEDI DE 10H à 19H

EN SAISON :  
 Ruches vivantes en expo

Chemin du Tourneval - 34570 SAUSSAN - (route de Lavérune)  
 rucherdelestagnol@gmail.com - 06.13.56.86.25 / 06.78.30.80.60

[www.rucherdelestagnol.com](http://www.rucherdelestagnol.com)



**PAUSES DOUCEURS**  
**Frédérique TARDY**  
 vous propose :  
 Bien-être • Déco • Esthétique

Sur Rendez-vous au 06 81 77 02 49 (Appel ou SMS)  
 pausesdouceurs@gmail.com

Détails des prestations et tarifs sur le site Web  
<https://pausesdouceurs.fr/>  
 toutes les mesures sanitaires sont respectées.

## ECOLE ELÉMENTAIRE "JOSEPH DELTEIL"



### ► DES NOUVELLES DE L'ÉCOLE !

Après une rentrée particulière cette année et malgré les contraintes sanitaires dues à la pandémie, nos petits élèves du CP et du CE1 participent à un cycle piscine : trois jours par semaine, le matin, pendant 3

semaines à la piscine de Cournonterral.

Bravo à nos futurs nageurs qui apprennent à se familiariser avec le milieu aquatique très présent dans notre région.

### ► VIVE LA PHOTOGRAPHIE !

Lundi 5 octobre, à 14h, nous, les élèves de CE2, nous sommes allés au Centre Culturel voir l'exposition de photos sur le thème : la Méditerranée. Nous avons constitué de petits groupes de trois ou quatre élèves. Chaque groupe était guidé par un adulte. Nous avons admiré de très jolies photos de paysages, d'animaux (oiseaux, chevaux...), de plantes et notre guide nous a expliqué où et comment les photos avaient été prises. A la fin de la visite Bernard nous a parlé des techniques pour créer un flou, faire du noir et blanc... C'était très intéressant. Sur le trajet, nous en avons aussi profité pour nous repérer sur le plan de Saussan, et connaître le nom des rues. Merci aux photographes de Saussan !!





## CRÈCHE PLUME ET BULLE

*Cette année, la crèche fait le tour du monde !*

► Après avoir passé l'automne aux États-Unis pour fêter Halloween et profité des couleurs de Central Park, nous reprenons l'avion direction la Laponie pour découvrir un monde tout blanc et partir à la recherche du Père Noël ! Un projet autour du voyage qui enchante petits et grands !

*Si vous souhaitez donner des jeux ou des livres, n'hésitez pas à nous contacter : 04 67 47 66 25*

### **Nouveau bureau :**

M. Milcamps (président),  
M. Menassé (trésorier),  
Mesdames Perez et Chapuis (secrétaires).



## COMMISSION AGRICULTURE & ENVIRONNEMENT

### VERS UNE DOUCE TRANSITION

*N'avons-nous pas une chance inouïe de vivre à Saussan, entre mer et garrigue ? Notre plaine est un patrimoine exceptionnel où le "champ" du possible est à portée de main, mais c'est un écrin à protéger et à valoriser. Poursuivons les actions déjà menées (0 phyto, Zone-Naturelle) par la commune en participant à une évolution "verte" de nos pensées via des gestes citoyens et une revalorisation de nos parcelles personnelles.*



**Un constat nous apparaît aujourd'hui :** notre façon de consommer, nos rythmes de vie effrénés, notre excès d'individualisme montre ses dérives et ses dangers. Si à cela, nous rajoutons les différentes crises systémiques et sociales, les "caprices" météorologiques, que pouvons-nous faire ? Tout ceci mérite notre réflexion individuelle et collective, interrogeons-nous, apprenons et réapprenons de nos erreurs, proposons et imaginons de nouveaux concepts plus favorables. Il existe heureusement, des solutions !

► **UNE SOLUTION À ENVISAGER :  
CULTIVEZ VOS ESPACES...**

La richesse biologique végétale de notre région méditerranéenne, représente 25 000 espèces dont 60% ne se trouvent nulle part ailleurs !

Un bon nombre de ces espèces sont comestibles et peuvent être implantées dans nos jardins sans risquer de déséquilibrer l'écosystème, sans risquer sa santé, bien au contraire.

Les végétations méditerranéennes n'ont pas qu'un usage direct ! Elles protègent les ressources en eau, filtrent les polluants par le sol. Elles vont également attirer, nourrir, abriter et favoriser la reproduction des êtres vivants. Toute cette biodiversité influence directement et régule le climat au niveau local (humidité, température, carbone).

Chacun est libre de cultiver selon ses choix, la sensibilité de ses papilles et du plaisir de l'ornement. Entretenir un potager permet de répondre à ses besoins d'autonomie, de réaction résiliente, du plaisir du fait maison et de réaliser des économies. En pratiquant quelques concepts ou techniques d'inspiration de jardinage sans effort, cela va permettre au moins actifs de soutirer de plus ou moins bons "résultats".

► **ECHANGEZ À TRAVERS UN COLLECTIF CITOYEN !**

Associations de quartiers, de lotissement ou même des syndicats de propriétaires permettraient la création de groupements qui sauront libérer une énergie nouvelle, favoriser l'échange et l'équilibre dans notre environnement !

Saviez-vous que le territoire français des jardins personnels couvre à peu près un million d'hectares, soit tout autant que nos réserves naturelles nationales ? Visualisez alors cette superficie totale des jardins, des terrasses, des balcons de nos domiciles ! En alliant toutes ces surfaces de nos maisons, une alternative complémentaire se dessinerait : un arbre qui cache une nouvelle forêt !

► **CONSOLIDEZ VOS CONNAISSANCES !**

Nous sommes aujourd'hui plus éloignés de la nature, de la terre nourricière que nos aïeux, et leurs savoirs

ont été de moins en moins transmis, or, une connaissance minimale de la flore locale est indispensable pour réussir cette transition.

Alors, pour les plus novices, plusieurs possibilités s'offrent à vous : réapprenez la connaissance des végétaux, participez à des bourses aux plantes, puis pratiquez la cueillette sauvage, et pour les plus aguerris, transmettez vos savoirs et partagez votre expérience ! Vous trouverez certainement d'autres alternatives pour améliorer votre culture botanique.

#### ► POURQUOI S'EN PRIVER ?

Nous savons que la recherche de sécurité, d'autonomie, de réappropriation du vital et du naturel, sont à l'origine de ce besoin de concret fortement ressenti à l'heure actuelle.

***Alors, n'hésitez plus !  
Jardinez, cela donne de l'énergie,  
de la vitalité et contribue au bonheur !***

#### ***Pour d'être davantage inspiré, quelques sources d'informations :***

<https://www.ecologie.gouv.fr/>

<https://www.jardiner-autrement.fr/>

<https://biodiversitetousvivants.fr>

---

#### ***Membres de la commission :***

Jean BERNON - Bernard GRENIER -

Silvain LANDIER - Francine MANGIN -

Thierry MENDEZ - Frédéric POUX





## LA MAISON DES JEUNES EN QUELQUES MOTS

*La Maison des Jeunes est un espace pour les jeunes âgés de 10 à 17 ans et en priorité issus de la commune.*

*C'est un local ouvert à la sortie de tes cours et pendant les vacances scolaires...*

*L'adhésion annuelle de 15€ est obligatoire pour venir à la MDJ.*

### Contact

**Maison des Jeunes** : 10 rue des Pénitents  
34570 Saussan

06 30 69 43 70 • [prj.saussan@yahoo.fr](mailto:prj.saussan@yahoo.fr)

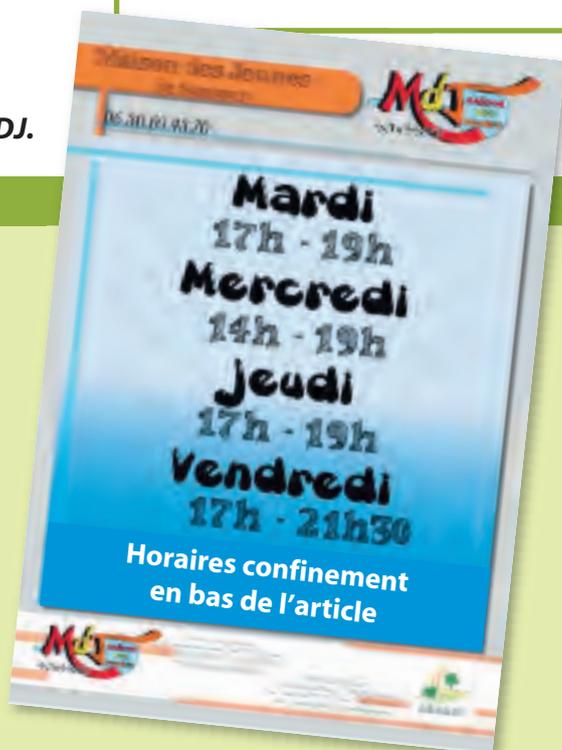
Suivez les actualités sur la page



**Maison des Jeunes de Saussan**

### PROJETS DE LA MAISON DES JEUNES

- ▶ **Ateliers artistiques** : dessin, street-art, customisation d'objet, théâtre, cirque, bricolage (modules, jeux de société...)
- ▶ **Ateliers sportifs** : sports collectifs et individuels, nouveaux sports...
- ▶ **Multimédia** : jeux vidéo, montage photo, court-métrage, stop-motion...
- ▶ **Soirées à thème** : jeux de société, cuisine & repas, vidéo-débat, tournoi billard & baby-foot, remue-ménages... inter génération, inter culturel...
- ▶ **Soirées partagées** : inter génération, inter culturel...
- ▶ **Sorties** : escalade, patinoire, futsal, cinéma, bivouac...
- ▶ **Chantier-loisirs** : embellissement d'espaces communaux, création de mobilier...
- ▶ **Camps** en gestion directe.
- ▶ **Participation à la vie locale.**
- ▶ **Actions de sensibilisation** : la différence, la prévention, l'environnement, la santé...
- ▶ **Rencontres intercommunales** culturelles et sportives.
- ▶ **Stages culturels** : théâtre, cirque, texte & enregistrement hip-hop...
- ▶ **Séjours intercommunaux** : ski, pleine nature...



**Nouveauté** : les **Samedis** des 14/17 ans une fois par mois de 14h à 18h (sauf confinement)

### Retours sur une rentrée masquée :



## Des vacances d'Automne riches malgré le temps et de toutes petites soirées :



"Pendant le confinement la MDJ reste ouverte, sauf nouvel ordre" (5 novembre 2020).



**La MDJ est ouverte  
en semaines scolaires :**  
Mardi 17h / 19h  
Mercredi 13h / 20h  
Jeudi 17h / 19h  
Vendredi 17h / 20h

**La MDJ proposera un programme pour la première semaine des vacances de Noël !**

*N'hésitez pas à venir nous rencontrer à la salle et à proposer vos envies, projets... Yvana & Jordane.*

**LA PISE À LUDD**  
La pizza qu'il vous faut !  
OUVERT TOUS LES SOIRS DE 18H00 À 21H30  
Fermé le mardi  
Tél. : 07 78 70 39 05



**LIVRAISON GRATUITE**



**Clos Pierrot**  
PAIN ARTISANAL



**SON MARCHÉ CAMPAGNARD**  
LE DIMANCHE MATIN  
Ce marché est habituellement  
ouvert de 7h00 à 13h00.  
Ces horaires peuvent varier en  
fonction de la météo  
et de la saison.

**Emmanuel B**  
Coiffure Mixte

Bijoux fantaisies ; ventes conseils ;  
relooking  
Esthéticienne ; ongles ; soins ; bien être ;  
épilation  
maquillage

15 Bis rue du Colombier 34570 SAUSSAN 04 67 47 31 04

**isabelle**  
COIFFURE MIXTE  
A DOMICILE



Secteur d'Activité  
**SAUSSAN**  
ET VILLAGES AUTOURS

N° SIRET: 514 655 547  
TEL/06.29.45.46.87

## ÉTAT CIVIL

### *Ils sont arrivés*

**LOHAN PASSERAT**

le 06 octobre 2020

**MAÏWENN BERTHAULT**

le 16 octobre 2020

**THOMAS BAÏLA**

le 29 octobre 2020

*Toutes nos félicitations aux heureux parents*

### *Ils se sont mariés*

**TATJANA RODUNER & PASCAL MARION**

le 19 septembre 2020

**LAURA TODOLI ET FRÉDÉRIC POUX**

le 03 octobre 2020

*Tous nos vœux de bonheur*

### *Ils nous ont quittés*

**POL VILAIN**

le 28 août 2020

**JACQUES GARCIA**

le 04 septembre 2020

**RENÉ BERNAT**

le 11 septembre 2020

**JOSETTE PASCAL épouse de Georges VIDAL**

le 12 septembre 2020

**SUZANNE MERLE veuve de Roger DONZE**

le 03 octobre 2020

**JACQUES DE ROBERT**

le 03 octobre 2020

**GILLES MERZERAUD**

le 30 octobre 2020

**DURA LUCIENNE veuve de Giro PIRONE**

le 18 novembre 2020

*Toutes nos condoléances aux familles*

**ERRATUM ECHO CITOYEN DE SEPTEMBRE p.16**

*Il aurait dû se lire : Marcelle NOUGAREDE*

*veuve de Pierre BIGOU.*

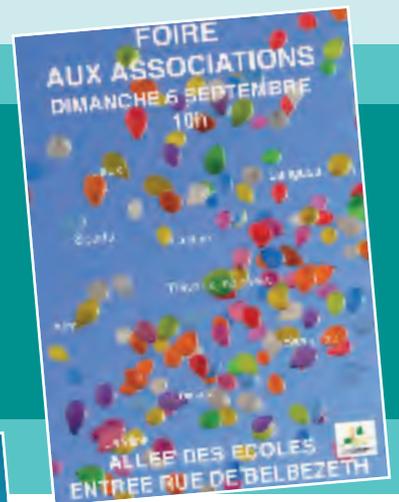
*Toutes nos excuses à la famille.*

## septembre

**25 septembre**  
Avec les éditions Domens, trois auteurs ont présenté leurs œuvres : Lydie Parisse, Yves Gourmelon, Bernard Lagarrigue.



**6 septembre**  
**FOIRE AUX ASSOCIATIONS**

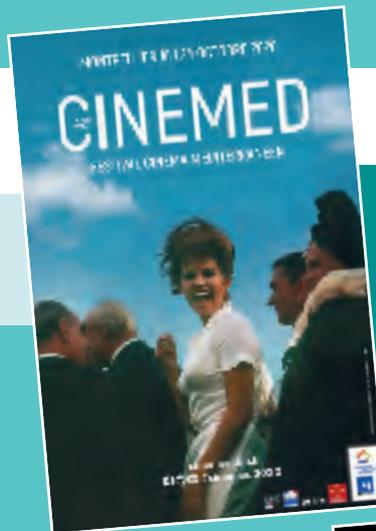


## octobre

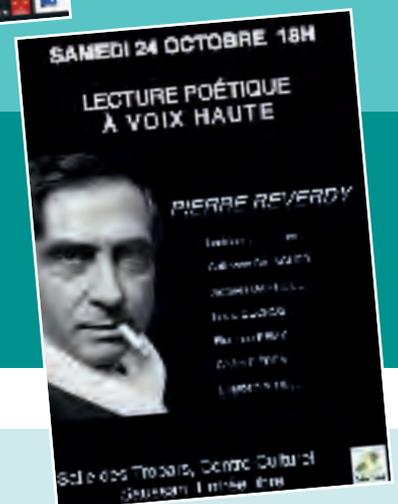
**3, 4, 5 octobre**  
**EXPOSITION**  
Pour une première ce fut une grande réussite.



**24 octobre**  
Un bel hommage au poète Pierre Reverdy.



**5 octobre**  
**Festival CINEMED**  
Une riche soirée accompagnée par la projection de deux courts-métrages.



## novembre



**11 novembre**  
Dépôt de gerbes.





## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE *Association "La Joie de Lire"*

**COVID-19 : à l'heure où nous écrivons cet article, un nouveau confinement a été mis en place, en conséquence la bibliothèque est fermée. Si un déconfinement intervient, la bibliothèque ouvrira**

- le mercredi de 15h à 19h
- pendant les vacances scolaires, le mercredi de 17h à 19h. Les gestes barrières restent obligatoires (masque, gel, ...). Les enfants sont accueillis pour faire un choix de livres sans lecture sur place.

### NOUS VOUS PROPOSONS UN GRAND ÉVENTAIL DE LECTURES

#### ► Pour les ENFANTS

Récents achats d'albums, de livrets "premières lectures", de BD, de mangas.



Et toujours les revues PICOTI, LES BELLES HISTOIRES, J'AIME LIRE, JULIE, IMAGES DOC ; ainsi qu'un nouvel abonnement : LES BELLES PETITES HISTOIRES.

#### ► Pour les ADULTES

Achats prévus de dernières parutions (prix littéraires notamment).

Abonnements annuels aux revues SANTÉ MAGAZINE, ÇA M'INTÉRESSE, 60 MILLIONS DE CONSOMMATEURS, L'AMI DES JARDINS, NOTRE TEMPS et depuis octobre un abonnement pour la revue BEAUX ARTS.

#### ► Dans le cadre de la saison "Est-ce bien raisonnable ?" nous prévoyons la soirée "RÉGALADES" le 26 février.

Au menu, des soupes peut-être mais toujours des lectures et un film.

*L'équipe de la bibliothèque vous souhaite de joyeuses quoique bien raisonnables fêtes de fin d'année. Qu'en 2021, les livres soient pour tous les lecteurs une source de plaisir, d'évasion, de sagesse.*

## ECOLE DE MUSIQUE L'INTERNOTE



**L'école de musique associative intercommunale L'INTERNOTE poursuit ses activités musicales sur les communes de Fabrègues, Lavérune, Murviel-lès-Montpellier, Pignan, Saussan, et Saint-Georges-d'Orques.**

**L'année 2021 s'annonce riche  
en concerts et spectacles !**

► Nous vous invitons à venir au concert - goûter de la nouvelle année, le samedi 16 janvier 2021, à 15h30, à la salle Thomas Jefferson de St-Georges-d'Orques (sous réserve de conditions favorables liées au contexte sanitaire).

Nous vous tiendrons informés des manifestations et auditions de l'année 2021 dans le prochain journal.

Nous tenons à vous rappeler qu'il reste des places en éveil / aux ateliers de découverte instrumentale / en chant / guitare / batterie / piano / violoncelle et clarinette.

*N'hésitez pas à nous contacter, à visiter notre site Web et à vous abonner à notre page Facebook !*



**Contact :** L'INTERNOTE, Centre culturel Angel Perez - Rue SeriveMattei - 34570 PIGNAN • Tél : 04 67 47 92 88  
Mail : asso.internote@orange.fr • Site internet : www.linternote.fr

## LES DINOS DE PACHKA

*Période difficile pendant laquelle les activités ont vécu au ralenti. Nous essayons toutefois de rester présents aux côtés du centre équestre Pachka.*



Ainsi, après le confinement, l'activité de l'école d'équitation a repris en accueillant un nombre de cavaliers réduit et en respectant le protocole imposé que certains d'entre nous ont aidé à mettre en place. Les sections concours ont également redémarré, le centre équestre a organisé un concours de dressage le dimanche 11 octobre avec un petit nombre d'engagés afin de ne pas prendre de risque sanitaire. L'association LDDP y proposait une restauration avec service à table en respectant les règles imposées par la Covid-19.

### BONNE HUMEUR ET PLAISIR DE RETROUVER UNE VIE QUI RESSEMBLAIT À LA NORMALE

- ▶ Les cavaliers du CSO ont repris la route dès que les compétitions ont recommencé, ils se sont montrés très performants tant à poney qu'à cheval dans des épreuves où la concurrence était élevée. Après cette remise en selle sur des concours nationaux une équipe s'est rendue en Espagne sur le concours international à Valencia d'où ils ont ramené de nombreux classements pour la France.
- ▶ Au moment où paraîtra cet article, nous serons à nouveau confinés, aussi attendons la prochaine édition du journal municipal pour vous donner les dates des manifestations et des animations prévues au centre équestre Pachka. (De nouveaux concours CSO et Dressages prévus en 2021).

**Président : FRANCOIS Luc**

Route de Lavérune - 34570 Saussan • 06 11 99 08 48  
ou la secrétaire 06 22 70 92 01 Mme GENOUA Sandrine  
assolddpsaussan@yahoo.com • www.ce-pachka.fr

## LE FOYER RURAL

*La préparation de cette rentrée fut bien compliquée avec toutes les mesures sanitaires à mettre en place au centre culturel (nombre restreint de personnes pendant les cours, pas de rassemblements dans les couloirs, un espace-temps de 20 mn entre chaque cours afin d'aérer et désinfecter les salles et le matériel, etc).*

▶ Nous n'avons pu dispenser la totalité de nos cours en salle QU'UNE seule semaine puisque fin septembre, un arrêté du préfet nous obligeait à ne plus proposer aux adultes les cours qui n'étaient pas en statique. Par conséquent le centre culturel ne resta ouvert que pour les cours de couture, peinture, histoire de l'art, jeux de société et les cours de zumba et de judo pour les moins de 11 ans.

Néanmoins nous avons pu continuer les cours de Gym et de Qi Gong à l'extérieur dans la mesure où nous n'étions pas plus de 10 personnes.

A la rentrée des vacances de la Toussaint, les nouvelles

règles du confinement ont contraint la mairie à fermer le centre culturel.

Toutefois, les professeurs de Qi Gong, Do-in, Yoga et Pilates proposent leurs cours sur Zoom ou Skype.

N'hésitez pas à nous laisser un message sur notre répondeur ou à nous envoyer un mail pour plus d'informations.

**Vous trouverez le programme 2020/2021 de toutes nos activités sur le site de la mairie.**  
Notre Assemblée Générale qui a lieu habituellement en décembre est reportée à une date ultérieure.

**Contact :** tél/fax 04 67 69 56 23 ou [foyerrural.saussan@orange.fr](mailto:foyerrural.saussan@orange.fr)



## TAMBOURIN : DES REPRISES SUCCESSIVES...

*Après le premier confinement, notre club de tambourin avait repris ses activités au mois de juin. Et dès la rentrée 2020, nous avons redémarré les entraînements du samedi matin...*

Mais voilà à nouveau les pratiques sportives interdites en novembre et sans doute décembre ? Nous ne pouvons que regretter cette décision, car le tambourin se jouant en extérieur, et à bonne distance des partenaires, c'est un sport sans contact direct, idéal quand on doit respecter la distanciation physique entre les personnes !

► Cependant, soyons optimistes, espérons que le confinement portera ses fruits et que les activités sportives pourront reprendre rapidement, à la mi-

décembre ou en janvier ! Alors, nous invitons ce jour-là les Saussannais(es) à venir sur le terrain de tambourin pour se remettre en forme après cette période de confinement qui réduit les exercices physiques. Nous jouons actuellement avec des balles de tennis, ce qui facilite l'apprentissage pour tous.

► Rappelons que les entraînements ont lieu le samedi matin à 10 h, et que le club prête le matériel nécessaire pour jouer. Il suffit de venir en tenue de sport, sans oublier son masque et sa propre bouteille d'eau, bien entendu !

**Contact : Le club JTS (Joc-Saussan-Tambourin) Tél : 04 67 47 77 07 ou 04 67 47 82 24**



## TENNIS CLUB SAUSSAN

*L'année s'achève et malheureusement la crise sanitaire nous a obligés, à nouveau, à fermer le club.*

Toutefois nous ne désespérons pas et espérons pouvoir rouvrir très bientôt et reprendre les cours et les compétitions. Les cours seront bien évidemment rattrapés, soit en juin, soit pendant l'été.

- Durant la première semaine des vacances d'automne, Mathieu, notre moniteur, a animé un stage de tennis à l'ALSH.
- Les équipes hommes et dames avaient débuté les compétitions dès septembre et ont hâte de retrouver les terrains.

Les membres du bureau vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année, malgré un contexte particulier. Prenez soin de vous et de vos familles.

*A très bientôt.*  
**Le Bureau du TC SAUSSAN.**



# LES AMIS PHOTOGRAPHES REPRISE DES ACTIVITÉS PHOTOGRAPHIQUES

*Cette nouvelle année d'activité a commencé pour le club par sa première exposition qui a connu un grand succès malgré le contexte.*



- ▶ Maintenant, l'automne et ses paysages aux couleurs chatoyantes inspirent la créativité. Nos photographes en profitent et vous en proposent un aperçu. De plus, le club s'est donné cette année comme défi de réaliser une photographie sur un thème défini chaque mois.
- ▶ Vous pouvez découvrir tout au long de l'année les réalisations des photographes sur notre site <https://clubphotoamitiesaussan.jimdofree.com> où vous avez la possibilité de nous laisser vos commentaires.



# LES REGALADES

## Vendredi 26 Février

### 18h30

**18H30**

**Lectures** «Des mots pas raisonnables»

**19h30**

**Soupes d'ici  
et d'ailleurs**

**21h**

**Cinéma**

**Salle des Trobars**  
**Centre Culturel**

Inscription repas : 04.67.47.50.33 / 06.88.97.41.67

**Bibliothèque de Saussan**



## PROGRAMME CENTRE CULTUREL SAISON 2020-2021 : PREMIER SEMESTRE

Thème : "Est-ce bien raisonnable ?"

### JANVIER

**Dimanche 10 janvier 11h30**

► **Vœux du maire.**

M. Joël VERA et son conseil municipal vous convient à la cérémonie des vœux.

**Salle des Trobars Centre Culturel - Entrée libre**

**Dimanche 17 janvier 12h**

► **Repas des Aînés.**

La Mairie et le CCAS de la commune invitent les Aînés de 65 ans et plus à un déjeuner musical.

**Salle des Trobars Centre Culturel - Inscription en Mairie**

**Dimanche 24 janvier 17h**

► **"Le Bon Maître nous le pardonne"**

Un trio acoustique en hommage à Georges Brassens. Denis Ruelland (chant et guitare), René Jacquot (guitare) et Olivier Ollin (contrebasse). Les trois musiciens se sont associés pour revisiter les chansons de Brassens en proposant des interprétations qui se veulent fidèles à l'esprit du "Bon Maître" tout en mettant en valeur la richesse musicale de son œuvre géniale. Ils ont rassemblé un répertoire avec des

arrangements originaux aux sonorités jazz, swing, blues, country, allant des titres les plus connus jusqu'aux rares et inédits. Venez découvrir ce répertoire et fredonner les refrains immortels du poète-musicien !

**Salle des Trobars Centre Culturel - Entrée libre**



### FÉVRIER

**Vendredi 26 février 18h30**

► **"Les régalandes"**

Organisée par nos bibliothécaires et l'accompagnement de la mairie, cette manifestation avec sa quatrième

édition devient un rendez-vous incontournable de l'hiver saussannais. Sur le principe d'un partage convivial on y déguste des mots habiles et savoureux, des soupes aux mille odeurs et une séance de cinéma. Nombre de places limité : pensez à réserver !

**Salle des Trobars Centre Culturel - Entrée libre**

### MARS

**Dimanche 14 mars 17h**

► **"MOJO"**

Ce nouveau groupe **MOJO** va puiser dans la musique de Dr. John pour y trouver ce groove unique fait de blues, de zydeco, de boogie-woogie, de funk, et teinté de cet esprit vaudou qui faisait de Dr John un sorcier du bayou à l'incroyable "mojo". Hommage ou relecture, inspiration ou évocation, ce 5tet nous emmène sur la piste d'un surprenant mojo musical.



Avec : **Jonathan Jeanton** : chant lead, **Vincent Boisseau** : sax baryton, chant **Guillaume Gardey de Soos** : trompette, chant **Emmanuel Beer** : orgue Hammond **Lionel Martinez** : batterie

**Salle des Trobars Centre Culturel**

**Entrée libre**

*Annulation possible en fonction  
des conditions sanitaires.*

# MAIRIE

13 rue de la Mairie 34570 SAUSSAN  
Tél. : 04 67 47 72 32  
Fax : 04 67 47 68 03  
Mail : mairie-de-saussan@wanadoo.fr

## HORAIRES

Lundi, mardi, jeudi et vendredi  
8h30 à 12h & de 15h à 17h30  
Le mercredi matin : 8h30 à 12h

*La permanence du samedi de  
M. Le Maire et celle de l'urbanisme se fera  
sur rendez-vous*

## SCOLAIRES

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE : 04 67 47 77 49  
ÉCOLE MATERNELLE : 04 67 47 78 97  
CANTINE : 06 77 17 30 78

*Les personnes qui souhaitent  
un composteur pour leur jardin  
peuvent en retirer un en  
se présentant à l'accueil de la Mairie.*

**BIBLIOTHÈQUE** : 04 67 47 50 33  
**ACCUEIL LOISIRS ENFANCE** : 06 72 23 81 63  
**MAISON DES JEUNES** : 06 30 69 43 70

**CCAS** : Mme Mylène HOUVENAGHEL  
Sur rendez-vous : 04 67 47 72 32 (horaires d'ouverture de la mairie)  
Sauf pendant les vacances scolaires

**LA POSTE** : 04 67 47 99 23  
Du lundi au vendredi de 8h à 11h / Le samedi de 9h à 11h.

**POLICE MUNICIPALE** : 04 99 64 63 65 / 06 71 58 43 52

## NUMÉRO D'URGENCE

**Pompiers** : 18  
**S.A.M.U** : 15  
**Police secours** : 17  
**Urgences sociales** : 115  
**Centres antipoison** : 04 91 75 25 25  
**Pharmacie de garde** : 3237 (facturé 0,34€/mn)  
**Gendarmerie de Saint-Jean-de-Védas** : après 19h00,  
composer le 04 67 99 45 70

## COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Appelez au préalable pour prendre rendez-vous  
à la mairie de Saussan 04 67 47 72 32

## RAPPEL : FACTURATION CANTINE-GARDERIE

Pour le règlement des factures faire 2 chèques séparés, à l'ordre du "REGISSEUR DES RECETTES"

*Les chèques doivent être impérativement déposés avant la date limite indiquée sur le talon qui est à joindre avec le paiement, en se présentant à l'accueil de la Mairie.*

# VIE PRATIQUE

Tous les articles ou autre demande sont à envoyer impérativement à : [lejournaldesaussan@orange.fr](mailto:lejournaldesaussan@orange.fr)  
N'hésitez pas à visiter et consulter le site Internet de notre commune : [www.saussan-herault.fr](http://www.saussan-herault.fr)

Date de parution	Date limite de réception des articles
15 mars	5 février
15 juin	5 mai